



Founded by Thomas F. Staley, 1963
 University of Tulsa Tulsa, Oklahoma 74104

JEFFREY DROUIN Editor
 CAROL KEALIHAR Managing Editor
 WILLIAM S. BROCKMAN Bibliographer
 SEONA KIM, ZACHARY SHORT. Book Review Editor
 ZACHARY SHORT Digital Editor
 ELIZABETH BAILEY, DENNIS CHU, KALU AMAH,
 POOJA BACHANI, TYLER DICK Graduate Assistants

ADVISORY EDITORS

Scarlett Baron, University College London; **Morris Beja**, Ohio State University; **Valérie Bénéjam**, University of Nantes; **Tim Conley**, Brock University; **Congrong Dai**, Fudan University; **Kevin Dettmar**, Pomona College; **James E. Doan**, Nova University; **Enda Duffy**, University of California, Santa Barbara; **Catherine Flynn**, University of California, Berkeley; **Anne Fogarty**, University College Dublin; **Andrew Gibson**, Royal Holloway, University of London; **Michael Patrick Gillespie**, Florida International University; **Jonathan Goldman**, New York Institute of Technology; **Cleo Hanaway-Oakley**, University of Bristol; **Joshua Kotin**, Princeton University; **Sean Latham**, University of Tulsa; **Karen Lawrence**, The Huntington Library; **Geert Lernout**, University of Antwerp; **Vicki Mahaffey**, University of Illinois, Urbana; **John McCourt**, University of Macerata; **John Nash**, Durham University; **Margot C. Norris**, University of California, Irvine; **Vike Martina Plock**, University of Exeter; **Jean-Michel Rabaté**, University of Pennsylvania; **Marilyn Reizbaum**, Bowdoin College; **Paul Saint-Amour**, University of Pennsylvania; **Sam Slote**, Trinity College Dublin; **Robert Spoo**, Princeton University; **Joseph Valente**, University at Buffalo, SUNY; **Wim Van Mierlo**, Loughborough University; and **Jolanta Wawrzycka**, Radford University.

Single Copy Price \$15.00

Subscription Rates	United States			Elsewhere		
	1 year	2 years	3 years	1 year	2 years	3 years
Individuals:	\$36.00	\$70.00	\$104.00	\$40.00	\$78.00	\$116.00
Institutions:	50.00	98.00	146.00	60.00	118.00	176.00

Send subscription inquiries and address changes to the *James Joyce Quarterly*, University of Tulsa, 800 S. Tucker Drive, Tulsa, OK 74104 or <<https://jjq.utulsa.edu>>.

MATERIAL IN THIS JOURNAL MAY BE PHOTOCOPIED FOR THE
 NONCOMMERCIAL PURPOSE OF EDUCATIONAL ADVANCEMENT
 ©2024 The University of Tulsa

Front Cover: Pictured is James Joyce with Philippe Soupault, one of the translators of *Anna Livia Plurabelle*. The image is reproduced courtesy of the Poetry Collection of the University Libraries, University at Buffalo, The State University of New York.